



Tammikuu–kesäkuu 2013 verrattuna tammikuu-kesäkuuhun 2012

- Liiketulos parani 9,3 miljoonaa euroa 5,2 miljoonaan euroon (-4,1).
- Osakkeenomistajille kuuluva kauden tulos parani 6,7 miljoonaa euroa 3,6 miljoonaan euroon (-3,1).
- Korkokate aleni 7 prosenttia 19,5 miljoonaan euroon (21,0).
- Palkkiotuotot, netto kasvoivat 22 prosenttia 19,2 miljoonaan euroon (15,7).
- Kulut alenivat 2 prosenttia 46,3 miljoonaan euroon (47,3).
- Arvon alentumistappiot luotoista (mukaan lukien peruutukset) olivat 1,0 miljoonaa euroa (2,4) vastaten 0,06 prosentin luottotappiotasoa (0,17).
- Oman pääoman tuotto verojen jälkeen (ROE) oli 4,0 prosenttia (-3,6).
- Osakekohtainen tulos oli 0,25 euroa (-0,22).
- Rajoituksettomien ensisijaisten omien varojen suhde riskipainotettuihin saamisiin laskettuna ilman siirtymäsääntöjä oli 10,8 prosenttia (10,9 prosenttia 31. joulukuuta 2012).

Toinen vuosineljännes 2013 verrattuna ensimmäiseen vuosineljännekseen 2013

- Liiketulos oli 2,5 miljoonaa euroa (2,6).
- Osakkeenomistajille kuuluva kauden tulos oli 1,6 miljoonaa euroa (1,9).
- Korkokate kasvoi 8 prosenttia 10,2 miljoonaan euroon (9,4).
- Palkkiotuotot, netto kasvoivat 6 prosenttia 9,9 miljoonaan euroon (9,3).
- Kulut kasvoivat 1 prosentin 23,2 miljoonaan euroon (23,1).
- Arvon alentumistappiot luotoista merkitsivät nettovaikutukseltaan 0,5 miljoonaa euroa (1,4) aikaisemmin kirjattujen arvonalentumistappioiden palautusta vastaten -0,06 prosentin luottotappiotasoa (0,19).

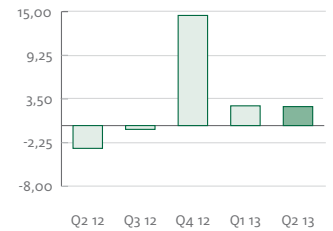
”Liiketulosemme on yhdeksän miljoonaa euroa parempi kuin edellisen vuoden vastaavalla kaudella. Se osoittaa, että Ålandsbanken on edistynyt huomattavasti vuoden aikana. Organisaatiotamme on tehostettu. Liiketoiminnan volyymit ovat kasvaneet ja ennen muuta Ruotsissa kasvu on vakaata. Olemme tarkistaneet palvelujemme hinnoittelua ja yhä suurempi osa luottosalkusta on hinnoiteltu vastaamaan uudesta sääntelystä johtuvia kustannuksia.

Haluan esittää suuret kiitokset koko henkilökunnalle, joka toteuttaa suuret muutostyöt ja samanaikaisesti tarjoaa edelleen mahdollisimman hyvää palvelua asiakkaillemme. Paljon työtä on kuitenkin vielä jäljellä ennen kuin olemme saavuttaneet sen kannattavuustason, joka osakkeenomistajillamme on oikeus odottaa. Alhaiset markkinakorot ja uusista sääntelyvaatimuksista johtuvat kustannusten nousut ovat yhä haasteena tuloskehityksellemme.”

Peter Wiklöf, toimitusjohtaja

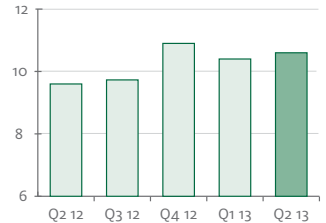
Liiketulos

miljoonaa euroa



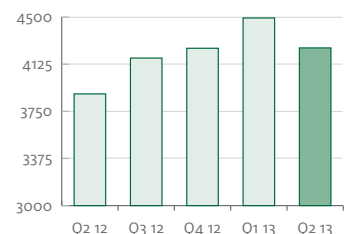
Vakavaraisuussuhde, rajoituksettomat ensisijaiset omat varat

prosenttia



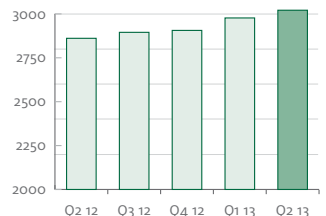
Hallinnoitava pääoma

miljoonaa euroa



Antolainaus

miljoonaa euroa



Ålandsbanken on pankki, joka panostaa voimakkaasti asiakassuhteisiin ja henkilökohtaiseen palveluun. Pankilla on vankka sijoitussosaaminen ja lisäksi se tarjoaa hyviä rahoituspalveluja. Vuonna 1919 perustettu liikepankki on ollut listattuna Helsingin pörsissä vuodesta 1942. Ålandsbankenin pääkonttori sijaitsee Maarianhaminassa. Pankilla on kahdeksan konttoria Ahvenanmaalla ja kuusi konttoria Manner-Suomessa sekä kolme konttoria Ruotsissa. Ålandsbanken-konserniin kuuluu kaikkineen seitsemän tytäryhtiötä, joiden toiminta liittyy eri tavoin pankkitoimintaan.

Taloudelliset tunnusluvut

Konserni	2. nelj. 2013	1. nelj. 2013	%	2. nelj. 2012	%	1.1.-30.6. 2013	1.1.-30.6. 2012	%
miljoonaa euroa								
Tulos								
Korkokate	10,2	9,4	8	9,6	6	19,5	21,0	-7
Palkkiotuotot, netto	9,9	9,3	6	7,6	31	19,2	15,7	22
Käyvän arvon rahoituserien nettotuotto	1,4	4,4	-68	1,0	44	5,8	1,0	
Muut tuotot	3,8	4,0	-5	4,2	-8	7,9	7,9	0
Tuotot yhteensä	25,3	27,1	-7	22,3	14	52,4	45,6	15
Henkilöstökulut	-13,2	-13,1	1	-13,1	1	-26,3	-26,3	0
Muut kulut	-8,2	-8,1	1	-8,9	-8	-16,3	-17,4	-7
Poistot	-1,9	-1,9	-2	-1,8	2	-3,8	-3,6	6
Tulos ennen tappioita	2,1	4,1	-49	-1,5		6,1	-1,8	
Arvonlentumistappiot luotoista ja muista saamisista	0,5	-1,4		-1,5		-1,0	-2,4	-60
Liiketulos	2,5	2,6	-4	-3,0		5,2	-4,1	
Tuloverot	-0,6	-0,5	21	0,9		-1,1	1,3	
Katsauskauden tulos	1,9	2,1	-5	-2,1		4,1	-2,8	
Määräysvallattomat omistajat	0,3	0,2	47	0,1		0,5	0,2	
Ålandsbanken Abp:n osakkeenomistajat	1,6	1,9	-16	-2,3		3,6	-3,1	
Volyymitietoja								
Antolainaus yleisölle	3 021	2 977	1	2 861	6			
Ottolainaus yleisöltä ¹	2 516	2 446	3	2 591	-3			
Hallinnoitava pääoma	4 255	4 493	-5	3 889	9			
Oma pääoma	179	179	0	174	3			
Taseen loppusumma	3 787	3 743	1	3 575	6			
Riskipainotetut saamiset	1 451	1 472	-1	1 445	0			
Tunnuslukuja								
Oman pääoman tuotto, % (ROE) ²	3,7	4,4		-5,4		4,0	-3,6	
Kulu/tuotto-suhdeluku, % ³	92	85		107		88	104	
Luottotappiotasotaso, % ⁴	-0,06	0,19		0,21		0,06	0,17	
Järjestämättömien saamisten osuus, brutto, % ⁵	0,51	0,58		0,87				
Epävarmojen saatavien varausaste, % ⁶	90	98		73				
Core funding ratio, % ⁷	102	102		110				
Omavaraisuus, % ⁸	4,7	4,8		4,9				
Vakavaraisuussuhde, rajoituksettomat ensisijaiset omat varat, ilman siirtymäsääntöjä, % ⁹	10,8	10,4		9,7				
Osakekohtainen tulos, euroa ¹⁰	0,11	0,13		-0,16		0,25	-0,22	
Osakekohtainen oma pääoma, euroa ¹¹	12,20	12,27		11,89				
Osakekurssi A-osake, euroa	10,50	12,50		10,90				
Osakekurssi B-osake, euroa	7,68	8,14		7,58				
Osakkeiden lukumäärä (poislukien omat osakkeet), tuhat kpl	14 395	14 395		14 395				
Tehdyt työtunnit kokopäivätoimiksi muunnettuna	609	604		651		607	664	

¹ Ottolainaus yleisöltä ja julkisyhteisöiltä, mukaan lukien yleiseen liikkeeseen lasketut sijoitustodistukset, indeksibligaatit ja debentuurit

² Osakkeenomistajille kuuluva katsauskauden tulos / Osakkeenomistajien osuus omasta pääomasta keskimäärin

³ Kulut / Tuotot

⁴ Arvonlentumistappiot luotoista ja muista saamisista / Antolainaus yleisölle

⁵ Järjestämättömät saamiset > 90 pv / Antolainaus yleisölle mukaan lukien arvonlentumistappiovaraukset

⁶ Arvonlentumistappiovaraukset / Epävarmat saatavat

⁷ Antolainaus yleisölle / Ottolainaus mukaan lukien yleiseen liikkeeseen lasketut sijoitustodistukset, indeksibligaatit ja debentuurit sekä liikkeeseen lasketut katetut joukkolainat

⁸ Oma pääoma / Taseen loppusumma

⁹ (Rajoituksettomat ensisijaiset omat varat / Vakavaraisuusvaatimus) x8%

¹⁰ Osakkeenomistajien osuus tilikauden tuloksesta / Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä

¹¹ Oma pääoma / Osakkeiden lukumäärä tilinpäätöspäivänä

Kommentteja

MAKROTILANNE JA VIRANOMAISVAATIMUKSET

Euroopan velkakiiri ei ole vielä lähelläkään loppua, mikä vaikuttaa edelleen negatiivisesti Suomen ja Ruotsin talouksiin. Sen vuoksi korot ovat juuttuneet itsepintaisesti ennätysalhaisiksi. Euroopan keskuspankki alensi toisen neljänneksen aikana ohjauksorkoa vielä 25 korkopistettä lisää 0,50 prosenttiin. Samanaikaisesti näkymät ovat kirkastuneet maailmantalouden muissa osissa, etenkin Yhdysvalloissa. Pitkät markkinakorot ovat lähteneet nousuun. Osakemarkkinat, jotka tosin laskivat toisella vuosineljänneksellä, ovat nousseet 19 prosenttia Helsingin pörssissä (OMXHPI) ja 18 prosenttia Tukholman pörssissä (OMXSPI) 12 viime kuukauden aikana.

Finanssikriisin vanavedessä tulleita uusia sääntelyjä ja kirjanpitosääntöjä ei ole vielä lopullisesti hyväksytty kaikissa instansseissa, vaikka finanssikriisistä on meneillään jo viides vuosi. Euroopan parlamentti on kuitenkin hyväksynyt niin kutsutun CRR/CRD IV:n (Basel 3), joka sisältää määräyksiä tiukennetuista vakavaraisuusvaatimuksista, vaatimuksia suuremmista maksuvalmiuspuskureista, vaatimuksia pankkien varainhankinnan pidemmistä juoksuajoista jne. Määräykset tulevat virallisesti voimaan lainsäädännön nojalla vuodesta 2014 alkaen. Ne ovat kuitenkin jo pitkään olleet normina toimialalla. Uudella sääntelyllä pyritään luomaan vakaampi globaali pankkijärjestelmä. Uusista viranomaisvaatimuksista aiheutuu kuitenkin pankeille 0,6-1,0 prosentin lisäkustannus antolainausvolyyymeista laskettuna. Suomessa on lisäksi vuonna 2013 otettu käyttöön pankkivero, joka on 0,125 prosenttia riskipainotettujen erien määrästä. Vero nostattaa luotonantoon liittyviä kuluja entisestään. Koska Suomen valvontaviranomaiset ovat olleet erittäin haluttomia suostumaan siihen, että pankit saisivat siirtää lisäkustannukset edelleen henkilöasiakkaiden nykyisiin luottoihin, kuten useimmissa muissa Euroopan maissa on tehty, lainamarginaaleja on korotettu sitäkin enemmän uusien luottojen kohdalla Suomessa. Uusien luottojen marginaali on nyt yleensä vähintään 50 korkopistettä korkeampi kuin vuosi sitten.

Samanaikaisesti viitekortot ovat alentuneet, joten uusien lainojen kokonaiskorko (viitekorko + marginaali) on suunnilleen sama kuin vuosi sitten. Ruotsissa viitekortot ovat alentuneet vieläkin enemmän kuin Suomessa, mutta korkeammalta tasolta. Ruotsissa pankkiala on jo aiemmin sopeuttanut myös olemassa olevien luottojen lainamarginaalit uudesta sääntelystä johtuviin kuluihin, joten siellä uusien lainojen kokonaiskorko on alentunut kuluneen vuoden aikana.

VIITEKORTOT KESKIMÄÄRIN/VUOSINELJÄNNEKSEN, PROSENTTIA

	2. nelj. 2013	1. nelj. 2013	2. nelj. 2012
Euribor 3 kk	0,21	0,21	0,70
Euribor 12 kk	0,51	0,57	1,28
Stibor 3 kk	1,22	1,22	2,16

Ruotsin kruunun arvo euroon nähden aleni toisella neljänneksellä, mutta oli ensimmäisellä vuosipuoliskolla keskimäärin 4 prosenttia korkeampi kuin edellisen vuoden vastaavana kautena. Vuodenvaihteen tilanteeseen verrattuna kruunu on heikentynyt 2 prosenttia. Muunnettaessa pankin ruotsalaisten toimintojen tulos euroiksi käytetään kauden keskikurssia, kun taas tase muunnetaan tasepäivän kurssiin.

TÄRKEITÄ TAPAHTUMIA

Kahdesta Ålandsbankenin kokonaan omistamasta kolmesta rahastoyhtiöstä, nimittäin Alpha Management Company S.A:sta (Luxemburg) ja Ålandsbanken Fonder AB:stä (Ruotsi), liiketoiminta on siirretty pois. Yhtiöt ovat selvitystilassa sen jälkeen, kun niiden rahastojen hallinnollinen käsittely on siirretty luxemburgilaiselle ulkoiselle osapuolelle. Toteutettu muutos merkitsee kustannusten alentumista vuositasona runsaalla 0,5 miljoonalla eurolla.

Finanssivalvonta on myöntänyt Ålandsbankenille luvan laskea operatiivisen riskin vakavaraisuusvaatimuksen standardimenetelmällä perusmenetelmän asemasta 30. kesäkuuta 2013 alkaen. Tämän seurauksena vakavaraisuusvaatimus on alentunut 1,3 miljoonaa euroa.

Maarianhaminassa 5. maaliskuuta 2013 pidetyssä ylimääräisessä yhtiökokouksessa riittävä äänenemmistö ei kannattanut hallituksen ehdotusta siitä, että pankin yhtiöjärjestyksestä poistetaan määräys, jonka mukaan 67 vuotta täyttänyt henkilö ei ole vaalikelpoinen hallitukseen. Tämän jälkeen Ålandsbankenia vastaan on aloitettu oikeusprosessi, jossa kantaja väittää Ålandsbankenin yhtiöjärjestyksen olevan tältä osin syrjivä ja siten lakia rikkova.

Yhtiökokouksessa 18. huhtikuuta 2013 Nils Lampi, Christoffer Taxell ja Dan-Erik Woivalin valittiin hallituksen uusiksi jäseniksi. Hallituksen jäsenet Agneta Karlsson, Anders Å Karlsson, Annika Wijkström ja Anders Wiklöf valittiin uudelleen hallitukseen. Samana päivänä pidetyssä hallituksen järjestäytymiskokouksessa hallituksen puheenjohtajaksi valittiin Nils Lampi ja varapuheenjohtajaksi Christoffer Taxell.

Ålandsbankenin on tarkoitus etsiä kokonaan omistamalleen Crosskey Banking Solutions -tytäryhtiölle pitkän tähtäimen strateginen yhteistyökumppani. Mahdollisiin yhteistyömuotoihin voi sisältyä Ålandsbankenin omistussuuden aleneminen. Uuden sääntelyn vuoksi pankit ovat vähemmän sopivia IT-yhtiöiden omistajiksi. Crosskeyn kasvu samoin kuin kannattavuus on ollut hyvä sitten Ålandsbankenin IT-toiminnan yhtiöittämisen vuonna 2004. Lähes kolmannes konsernin henkilöstöstä on tällä hetkellä Crosskeyn palveluksessa.

TULOS TOISELTA VUOSINELJÄNNEKSELTÄ 2013

Osakkeenomistajille kuuluva kauden tulos oli 1,6 miljoonaa euroa, mikä oli 0,3 miljoonaa alhaisempi kuin edellisenä neljänneksenä. Oman pääoman tuotto oli 3,7 prosenttia (4,4).

Korkokate kasvoi edelliseen neljännekseen verrattuna 0,8 miljoonaa euroa eli 8 prosenttia 10,2 miljoonaan euroon. Tähän myötävaikuttivat sekä volyymien kasvu että marginaalien korotukset. Sijoitusmarginaali, määriteltynä korkokate suhteessa taseen loppusummaan keskimäärin, parani 1,08 prosenttiin (1,02).

Nettomääräiset palkkiotuotot kasvoivat 0,6 miljoonaa euroa eli 6 prosenttia 9,9 miljoonaan euroon. Lisäys juontui ensisijaisesti antolainausprovisioista.

Käyvän arvon rahoituserien nettotuotto oli 1,4 miljoonaa euroa, mikä oli 3,0 miljoonaa euroa alhaisempi kuin edellisenä neljänneksenä. Ensimmäinen neljännes sisälsi huomattavia myyntituottoja Treasuryn likviditeettisalkusta.

IT-tuotot Crosskeyn toiminnasta olivat 3,6 miljoonaa euroa ollen

0,1 miljoonaa euroa eli 4 prosenttia alhaisemmat kuin edellisenä neljänneksenä.

Kulut olivat 23,2 miljoonaa euroa ollen 0,1 miljoonaa euroa eli 1 prosentin korkeammat kuin edellisenä neljänneksenä.

Arvon alentumistappiot luotoista merkitsivät nettovaikutukseltaan 0,5 miljoonaa euroa aikaisemmin kirjattujen arvon alentumistappioiden palautusta verrattuna 1,4 miljoonan euron kuluihin edellisenä neljänneksenä. Saamiskohtainen arvon alentumistappiovaraus kasvoi bruttomääräisesti 1,4 miljoonaa euroa (1,4). Palautus saamiskohtaisista arvon alentumistappiovarauksista, jotka eivät enää ole välttämättömiä, ja peruutukset todetuista tappioista olivat 2,5 miljoonaa euroa (0,0). Merenkulkualan kohdistuva ryhmäkohtainen arvon alentumistappiovaraus kasvoi 0,5 miljoonaa euroa.

Liiketulos oli 2,5 miljoonaa euroa (2,6). Suomen liiketoiminta-alue kohensi liiketulostaan 2,8 miljoonaa euroa, ensisijaisesti sen ansiosta, että arvon alentumistappiot luotoista olivat 2,3 miljoonaa euroa alhaisemmat. Konsernitoimintojen liiketulos aleni 3,2 miljoonaa euroa, pääasiassa alhaisempien Treasury-tuottojen johdosta. Nämä muodostivat suurimmat muutokset liiketoiminta-alueella edelliseen neljännekseen verrattuna.

TULOS TAMMIKUUN - KESÄKUULTA 2013

Osakkeenomistajille kuuluva kauden tulos oli 3,6 miljoonaa euroa ollen parannusta 6,7 miljoonaa euroa vuoden 2012 ensimmäiseen vuosipuoliskoon verrattuna. Oman pääoman tuotto oli 4,0 prosenttia (-3,6).

Tuotot kasvoivat 6,9 miljoonaa euroa eli 15 prosenttia vuoden 2012 ensimmäisestä vuosipuoliskosta 52,4 miljoonaan euroon. Rajusti alenevien rahamarkkinakorkojen negatiivista vaikutusta korkokatteeseen voitiin tietyltä osin supistaa luottosalkun uudelleenhinnittelulla sekä volyymien kasvulla. Korkokate aleni kuitenkin 1,5 miljoonaa euroa eli 7 prosenttia 19,5 miljoonaan euroon edelliseen vuoteen verrattuna. Nettomääräiset palkkiotuotot kasvoivat 3,5 miljoonaa euroa eli 22 prosenttia 19,2 miljoonaan euroon, pääasiassa seurauksena korkeammista tuotoista sijoitus- ja arvopaperipalveluista. Käyvän arvon rahoituserien nettotuotto kasvoi 4,8 miljoonaa euroa 5,8 miljoonaan euroon, pääasiassa korkeampien tuottojen ansiosta Treasuryn likviditeettisalkusta. IT-tuotot olivat periaatteessa muuttumattomat.

Kulut alenivat 1,0 miljoonaa euroa eli 2 prosenttia 46,3 miljoonaan euroon, huolimatta noin 0,5 miljoonan euron sopimuksen mukaisista palkankorotuksista, uudesta pankkiverosta johtuvista runsaan 0,8 miljoonan euron kuluista ja kruunun vahvistumisen seurauksena noin 0,6 miljoonaa euroa korkeammista euroina kirjatuista kuluista. Toteutettujen kustannustehostamistoimenpiteiden vaikutukset näkyvät näin ollen selvästi. Tehty työaika kokopäivätoimiksi muunnettuna aleni 57 toimella eli 9 prosenttia 607 toimeen (664).

Arvon alentumistappiot luotoista (mukaan lukien peruutukset) olivat 1,0 miljoonaa euroa vastaten 0,06 prosentin luottotappiota- soa verrattuna 2,4 miljoonaan euroon ja 0,17 prosenttiin edellisenä vuonna.

Liiketulos parani 9,3 miljoonaa euroa 5,2 miljoonaan euroon. Tuloparannus jakautui seuraavasti:

- Konsernitoiminnot + 4,6 (pääasiassa Treasury)
- Ruotsi + 2,8 (liiketoiminnan volyymien kasvu ja kustannustehokkuus)
- Suomi + 1,6 (alhaisemmat arvon alentumistappiot)
- Ahvenanmaa + 0,6 (korkeammat palkkiotuotot ja kustannustehokkuus)
- Crosskey - 0,3 (alhaisemmat konsulttituotot)

LIIKETOIMINTA-ALUEET

Tämänvuotiset asiakastutkimukset antoivat Ålandsbankenille edelleen korkeat arvosanat. Peräti 88 prosenttia sekä Private Banking- että Premium Banking -asiakkaista Ahvenanmaalla ja Manner-Suomessa vastasi olevansa erittäin tyytyväisiä ja suosittelisivat mielellään Ålandsbankenia muille. Myös Ruotsissa asiakkaat ovat vahvistaneet olevansa todella tyytyväisiä Ålandsbankeniin.

Kaikilla liiketoiminta-alueella ensimmäisellä vuosipuoliskolla on järjestetty runsaasti asiakastapahtumia, jotka on kohdistettu sekä nykyisiin asiakkaisiin ja heidän tarpeisiinsa että uusiin asiakkaisiin ja potentiaalsiin asiakkaisiin.

Ahvenanmaan liiketoiminta-alueella saaristoyhteistyötä Posten Ålandin kanssa on laajennettu käsittämään myös Brändön. Posten Åland toimii entuudestaan Ålandsbankenin pankkiasiamiehenä Kumlingessa ja Kökarissa. Brändössä Ålandsbanken on yhteistyössä päämiehenä.

Suomen liiketoiminta-alue on sulkenut Helsingissä Munkkiniemen konttorin ja Aleksanterinkadun konttorin. Konttoreiden asiakkaita palvellaan nyttemmin Espoon Tapiolan tai Helsingin Bulevardin konttorista käsin.

Ruotsin liiketoiminta-alue on aloittanut lisäpanostuksen eläkesäästämiseen, jossa pankki on Folksam-vakuutusyhtiön sidonnais-asiemies. Göteborgin konttori on muuttanut uusiin toimitiloihin. Liiketoiminnan volyymit ovat edelleen kasvaneet erittäin hyvin, etenkin Private Banking -toiminnassa.

LIIKETOIMINTAVOLYYMIT

Hallinnoitava pääoma kasvoi 3 miljoonaa euroa vuodenvaihteesta ollen 4 255 miljoonaa euroa (4 252). Lähinnä edeltävään neljänneksen verrattuna arvoon vaikuttivat toisella neljänneksellä negatiivisesti laskevat pörssikurssit ja kruunun alhaisempi kurssi. Hallinnoitava pääoma omilla rahastoissa kasvoi 27 miljoonaa euroa eli 3 prosenttia vuodenvaihteesta 895 miljoonaan euroon (867). Vuodenvaihteessa markkinoille tuotu uusi Asuntorahasto on otettu erittäin positiivisesti vastaan. Nettovirtaus Asuntorahastoon oli 30. kesäkuuta mennessä 55 miljoonaa euroa. Täyden valtakirjan varainhoidossa oleva pääoma aleni 44 miljoonaa euroa eli 2 prosenttia 1 747 miljoonaan euroon (1 791). Konsultatiivisessa varainhoidossa oleva pääoma kasvoi 21 miljoonaa euroa eli 1 prosentin 1 614 miljoonaan euroon (1 593). Yhteenlasketusta hallinnoitavasta pääomasta Ruotsin liiketoiminta-alueen osuus oli 2 400 miljoonaa euroa eli 56 prosenttia (56).

Ottolainaus yleisöltä, mukaan lukien yleiseen liikkeeseen lasketut sijoitustodistukset, indeksiobligatiot ja riskidebentuurit, kasvoi vuodenvaihteesta 69 miljoonaa euroa eli 3 prosenttia ollen 2 516 miljoonaa euroa (2 447) 30. kesäkuuta 2013, vaikka asiakkaat kasvaneen riskinottohalunsa ja alhaisen korkotilanteen seurauksena ovat suuremmissa määrin suosineet muita sijoitusvaihtoehtoja vähentäen tallettamistaan tilille.

Antolainaus yleisölle oli 3 021 miljoonaa euroa (2 906), mikä oli lisäystä 115 miljoonaa euroa eli 4 prosenttia vuodenvaihteesta. Antolainauksen lisäys juontui ensisijaisesti Ruotsin markkinoilta.

LUOTTOJEN LAATU

Luottosalkusta vajaan kaksi kolmasosaa koostuu antolainauksesta yksityishenkilöille. Asuntolainojen osuus antolainauksesta yksityishenkilöille on noin kaksi kolmasosaa. Yksityishenkilöiden kohdalla toiseksi suurin luottolaji on arvopaperiluotot, joiden vakuutena on markkinanoteerattuja arvopapereita. Vakuuksien lainoitusarvot ovat konservatiiviset. Historiallisesti tarkasteltuna Ålandsbankenilla ei ole ollut olennaisia luottotappioita tästä luotonannosta. Yrityssalkku on suuresti samankaltainen kuin vähittäissalkku, koska monessa tapauksessa yritysten omistajat ovat myös Private Banking henkilöasiakkaita.

Järjestämättömät, yli 90 päivää erääntyneenä olleet, saamiset alenivat vuodenvaihteesta 3,3 miljoonaa euroa 15,3 miljoonaan euroon (18,6). Järjestämättömien saamisten osuus antolainauksesta yleisölle aleni kauden aikana 0,64 prosentista 0,51 prosenttiin. Epävarmojen saatavien varausaste, toisin sanoen saamiskohtaiset arvonalentumistappiot suhteessa epävarmoihin saataviin, oli 66 prosenttia verrattuna 83 prosenttiin vuoden 2012 päättyessä. Ryhmäkohtaiset arvonalentumistappiot mukaan lukien varausaste oli 90 prosenttia verrattuna 108 prosenttiin vuoden 2012 päättyessä. Konsernin arvonalentumistappiovaraukset ovat 13,5 miljoonaa euroa, josta saamiskohtaisia 9,9 miljoonaa euroa ja ryhmäkohtaisia 3,6 miljoonaa euroa.

LIKVIDITEETTI JA VARAINHANKINTA

Ålandsbankenin maksuvalmiusvaranto, joka koostuu käteisvaroista, tilivaroista ja sijoituksista muissa pankeissa sekä likvideistä korkoa tuottavista arvopapereista sekä pankin omistamista pankin liikkeeseen laskemista, pantiksi asettamattomista katetuista joukkolainoista, oli 556 miljoonaa euroa 30. kesäkuuta 2013 (483 per 31. joulukuuta 2012), mikä vastaa 15 prosenttia varojen yhteismäärästä (13) ja 18 prosenttia antolainauksesta yleisölle (17). Pankilla on lisäksi käyttämätön maksuvalmiusvaranto, kun huomioidaan pankin mahdollisuus laskea liikkeeseen lisää katettuja joukkolainoja.

Pankilla ei ole merkittäviä pitkäaikaisen pääomamarkkinavarainhankinnan erääntymisiä vuonna 2013. Liikkeellä olevien obligatioiden keskimääräinen jäljellä oleva juoksu-aika oli kesäkuun lopussa noin 3,5 vuotta (vuodenvaihteessa kolme vuotta). Ensimmäisellä neljänneksellä Ålandsbanken laski liikkeeseen 10-vuotisia katettuja joukkolainoja 100 miljoonaa euroa. Toisella neljänneksellä Ålandsbanken laski liikkeeseen juoksuajaltaan 18 kuukauden pituisia kattamattomia joukkolainoja 500 miljoonaa Ruotsin kruunua.

Ålandsbankenin core funding ratio, määriteltyinä antolainauk-

sen yleisölle suhteena ottolainaukseen yleisöltä, mukaan lukien yleiseen liikkeeseen lasketut sijoitustodistukset, indeksiobligatiot ja riskidebentuurit sekä liikkeeseen lasketut katetut joukkolainat olivat maaliskuun lopussa 102 prosenttia (104).

LUOTTOLUOKITUS

Ålandsbankenilla on luottoluokituslaitos Standard & Poor'silta luottoluokitus BBB/A-3 yrityksenä, jolla on vakaat näkymät pitkällä ja lyhytaikaisella varainhankinnalle. Pankin katetuille joukkolainoille Standard & Poor's on antanut luottoluokituksen AA.

PÄÄOMA JA VAKAVARAISUUS

Oma pääoma määräysvallattomien omistajien osuus mukaan lukien muuttui 0,5 miljoonan euron kauden laajan tuloksen määrällä sekä vähennyksellä Ålandsbanken Abp:n osakkeenomistajille maksettulla 2,2 miljoonan euron osingolla sekä tytäryhtiöiden vähemistöosakkaille maksettulla 0,7 miljoonan euron osingolla ja oli 178,7 miljoonaa euroa 30. kesäkuuta 2013 (181,0 miljoonaa euroa 31. joulukuuta 2012). Muutoin laajan tulokseen määrään sisältyi etuuspoijaisten eläkejärjestelyjen IAS19 mukaiset uudelleenarvotukset 0,3 miljoonalla eurolla. Omavaraisuus aleni 4,7 prosenttiin verrattuna 5,0 prosenttiin vuoden 2012 päättyessä.

Rajoituksettomat ensisijaiset omat varat määriteltynä vakavaraisuussäännösten mukaan lisääntyivät vuodenvaihteesta 3,4 miljoonaa euroa 156,3 miljoonaan euroon (152,9). Käyvän arvon rahastoon vuodenvaihteessa sisältyneet realisoitumattomat arvonnousut on suurelta osin realisoitu vuoden aikana, mikä on myötävaikuttanut nousuun.

Riskipainotetut saamiset lisääntyivät vuodenvaihteesta 49 miljoonaa euroa eli 3 prosenttia 1 451 miljoonaan euroon (1 402), pääasiallisesti Ruotsin liiketoiminta-alueen antolainauksen kasvun seurauksena. Operatiivisen riskin vakavaraisuusvaatimus lasketaan 30. kesäkuuta 2013 alkaen standardimenetelmällä aiemmin käytetyn perusmenetelmän asemasta, mikä on alentanut vakavaraisuusvaatimusta 1,3 miljoonaa euroa vastaten riskipainotettuja saamia 16 miljoonaa euroa.

Rajoituksettomien ensisijaisten omien varojen suhde riskipainotettuihin saamisiin aleni 10,8 prosenttiin (10,9), siirtymäsääntöjä huomioimatta. Koska Ålandsbankenilla ei ole hybridipääomaa, rajoituksettomien ensisijaisten omien varojen suhde riskipainotettuihin saamisiin on sama kuin ensisijaisten omien varojen suhde riskipainotettuihin saamisiin. Vakavaraisuussuhde aleni 14,3 prosenttiin (16,1).

OLENNAISIA TAPAHTUMIA KAUDEN PÄÄTTYMISEN JÄLKEEN

Kauden päättymisen jälkeen ei ole sattunut olennaisia tapahtumia.

RISKIT JA EPÄVARMUUSTEKIJÄT

Ålandsbankenin tulokseen vaikuttavat toimintaympäristön muutokset, joihin yhtiö ei voi itse vaikuttaa. Konsernin tuloskehitykseen vaikuttavat muun muassa makrotaloudelliset muutokset, yleisen korkotilanteen, pörssi- ja valuuttakurssien muutokset, samoin kuin viranomaispäätöksistä ja -direktiiveistä johtuvat lisääntyneet kulut

sekä kilpailutilanne.

Konserni pyrkii harjoittamaan toimintaansa kohtuullisin ja harkituin riskein. Konserniin kohdistuu luottoriski, likviditeettiriski, markkinariski, operatiivinen riski ja toimintariski.

Pankki ei harjoita tradingiä omaan lukuunsa.

Ålandsbankenilla ei ole suoria vastuita ns. GIIPS-maissa (Kreikka, Italia, Irlanti, Portugali ja Espanja) tai Kyproksella.

Heikentyneet taloudelliset näkymät ovat vaikuttaneet muun muassa merenkulkualan negatiivisesti. Näin ollen luottotappioriski tämän toimialan kohdalla on suuri. Nämä asiakkaat ovat erityisen huomiomme kohteena. Ålandsbankenin antolainaus merenkulku-alan yrityksille on noin 2,4 prosenttia kokonaisantolainauksesta.

TULEVAISUUDENNÄKYMÄT

Koska uudesta arvopaperilainsäädännöstä on poistettu nimenomainen velvollisuus antaa osavuositarkastuksissa selvitys kuluva tilikauden todennäköisestä kehityksestä, Ålandsbanken ei anna tulosennusteita osavuositarkastuksissa. Lainsäädännön vaatimusten mukaisesti lausunto pankin tulevaisuudennäkymistä annetaan vuosikertomuksessa, joka julkistettiin 20. maaliskuuta 2013.

TALOUDELLISET TIEDOTTEET

Osavuositarkastus kaudelta 1.1.-30.9.2013 julkistetaan 28. lokakuuta 2013.

Maarianhamina 29. heinäkuuta 2013

HALLITUS

Taloudellinen informaatio, sisällysluettelo

Lyhennetty laaja tuloslaskelma.....	8
Yhteenvedo muun laajan tuloksen eristä	9
Tuloskehitys neljännesvuosittain	10
Lyhennetty tase	11
Lyhennetty laskelma oman pääoman muutoksista	12
Lyhennetty rahavirtalaskelma.....	13

LIITETIEDOT

1. Tietoja yrityksestä.....	14
2. Osavuosisikatsauksen laadintaperusteet ja olennaiset tilinpäätöksen laadintaperiaatteet	14
3. Segmenttiraportointi.....	16
4. Korkokate	18
5. Palkkiotuotot, netto.....	18
6. Käyvän arvon rahoituserien nettotuotto.....	19
7. Muut kulut.....	19
8. Arvonalentumistappiot luotoista ja muista saamisista	19
9. Tuloverot	20
10. Antolainaus yleisölle ja julkisyhteisöille käyttötarkoituksittain	20
11. Järjestämättömät saamiset ja arvonalentumistappiot	21
12. Ottolainaus yleisöltä ja julkisyhteisöiltä, mukaan lukien joukkolainat ja sijoitustodistukset	22
13. Liikkeeseen lasketut velkakirjat	22
14. Johdannaissopimukset.....	23
15. Rahoitusinstrumentit käypään arvoon.....	24
16. Taseen ulkopuoliset sitoumukset.....	25
17. Omien velkojen vakuudeksi asetetut vakuudet.....	25
18. Varojen ja velkojen maturiteettijakauma	26
19. Korkosidonnaisuusajat.....	28
20. Vakavaraisuus	29
21. Hallinnoitava pääoma	31
22. Tehdyt työtunnit kokopäivätoimiksi muunnettuna.....	31

Lyhennetty laaja tuloslaskelma

Konserni	Liite- tieto	2. nelj. 2013	1. nelj. 2013	%	2. nelj. 2012	%	1.1.-30.6. 2013	1.1.-30.6. 2012	%
miljoonaa euroa									
Korkokate	4	10,2	9,4	8	9,6	6	19,5	21,0	-7
Palkkiotuotot, netto	5	9,9	9,3	6	7,6	31	19,2	15,7	22
Käyvän arvon rahoituserien nettotuotto	6	1,4	4,4	-68	1,0	44	5,8	1,0	
IT-tuotot		3,6	3,7	-4	3,6	-1	7,3	7,3	-1
Liiketoiminnan muut tuotot		0,3	0,3	-17	0,5	-51	0,6	0,6	5
Tuotot yhteensä		25,3	27,1	-7	22,3	14	52,4	45,6	15
Henkilöstökulut		-13,2	-13,1	1	-13,1	1	-26,3	-26,3	0
Muut kulut	7	-8,2	-8,1	1	-8,9	-8	-16,3	-17,4	-7
Poistot		-1,9	-1,9	-2	-1,8	2	-3,8	-3,6	6
Kulut yhteensä		-23,2	-23,1	1	-23,8	-2	-46,3	-47,3	-2
Tulos ennen tappioita		2,1	4,1	-49	-1,5		6,1	-1,8	
Arvon alentumistappiot luotoista ja muista saamisista	8	0,5	-1,4		-1,5		-1,0	-2,4	-60
Liiketulos		2,5	2,6	-4	-3,0		5,2	-4,1	
Tuloverot	9	-0,6	-0,5	21	0,9		-1,1	1,3	
Tilikauden tulos		1,9	2,1	-5	-2,1		4,1	-2,8	
Tuloksen jakautuminen:									
Määräysvallattomat omistajat		0,3	0,2	47	0,1		0,5	0,2	
Ålandsbanken Abp:n osakkeenomistajat		1,6	1,9	-16	-2,3		3,6	-3,1	
Osakekohtainen tulos, euroa		0,11	0,13		-0,16		0,25	-0,22	

Yhteenvedo muun laajan tuloksen eristä

Konserni	2. nelj. 2013	1. nelj. 2013	%	2. nelj. 2012	%	1.1.-30.6. 2013	1.1.-30.6. 2012	%
miljoonaa euroa								
Tilikauden tulos	1,9	2,1	-5	-2,1		4,1	-2,8	
Rahavirran suojaus	-0,3	0,3		0,0		0,1	0,0	
Myytavissä olevat rahoitusvarat	-2,1	-3,5	-40	0,3		-5,7	0,4	
Muuntoerot	0,6	-0,2		-0,3		0,4	-0,4	
Tuloverot	0,4	0,8	-47	0,0		1,3	0,0	
Erät, jotka on siirretty tai jotka voidaan myöhemmin siirtää tulosvaikutteisiksi, yhteensä	-1,4	-2,5	-47	0,0		-3,9	0,0	
Etuuspohjaisten eläkejärjestelyjen uudelleenarvostukset	0,4			-0,9		0,4	-1,9	
Tuloverot	-0,1			0,2		-0,1	0,5	
Erät, joita ei myöhemmin siirretä tulosvaikutteisiksi, yhteensä	0,3	0,0		-0,7		0,3	-1,4	
Muut laajan tulokset erät	-1,0	-2,5	-59	-0,7	48	-3,6	-1,4	
Tilikauden laaja tulos	0,9	-0,5		-2,8		0,5	-4,2	
Laajan tuloksen jakautuminen:								
Määräysvallattomat omistajat	0,3	0,2	47	0,1		0,5	0,2	
Ålandsbanken Abp:n osakkeenomistajat	0,6	-0,7		-2,9		0,0	-4,4	

Tuloskehitys neljännesvuosittain

Konserni	2. nelj. 2013	1. nelj. 2013	4. nelj. 2012	3. nelj. 2012	2. nelj. 2012
miljoonaa euroa					
Korkokate	10,2	9,4	9,9	10,2	9,6
Palkkiotuotot, netto	9,9	9,3	9,2	7,7	7,6
Käyvän arvon rahoituserien nettotuotto	1,4	4,4	19,3	0,6	1,0
IT-tuotot	3,6	3,7	3,7	3,5	3,6
Liiketoiminnan muut tuotot	0,3	0,3	0,6	0,1	0,5
Tuotot yhteensä	25,3	27,1	42,7	22,0	22,3
Henkilöstökulut	-13,2	-13,1	-13,7	-12,4	-13,1
Muut kulut	-8,2	-8,1	-8,9	-7,2	-8,9
Poistot	-1,9	-1,9	-2,6	-2,0	-1,8
Kulut yhteensä	-23,2	-23,1	-25,3	-21,6	-23,8
Tulos ennen arvonalentumistappioita	2,1	4,1	17,4	0,4	-1,5
Arvonalentumistappiot luotoista ja muista saamisista	0,5	-1,4	-3,1	-1,0	-1,5
Liiketulos	2,5	2,6	14,4	-0,5	-3,0
Tuloverot	-0,6	-0,5	0,6	0,3	0,9
Tilikauden tulos	1,9	2,1	15,0	-0,3	-2,1
Tuloksen jakautuminen:					
Määräysvallattomat omistajat	0,3	0,2	0,2	0,2	0,1
Ålandsbanken Abp:n osakkeenomistajat	1,6	1,9	14,8	-0,4	-2,3

Lyhennetty tase

Konserni	Liite- tieto	30.6.2013	31.12.2012	%	30.6.2012	%
miljoonaa euroa						
Varat						
Käteiset varat		133	133	1	100	34
Keskuspankkirahoitukseen oikeuttavat saamistodistukset		290	305	-5	248	17
Saamiset luottolaitoksilta		134	104	30	146	-8
Saamiset yleisöltä ja julkisyhteisöiltä	10, 11	3 021	2 906	4	2 861	6
Saamistodistukset		105	45		89	18
Osakkeet ja osuudet		7	7	4	6	15
Osakkeet ja osuudet omistusyhteisyrityksissä		1	1	5	1	-34
Johdannaissopimukset	14	15	20	-25	18	-17
Aineettomat hyödykkeet		10	11	-4	12	-14
Aineelliset hyödykkeet		32	33	-2	33	-1
Muut varat		8	45	-82	34	-75
Siirtosaamiset ja maksetut ennakot		27	20	33	25	6
Laskennalliset verosaamiset		2	3	-13	3	-28
Varat yhteensä		3 787	3 631	4	3 575	6
Velat						
Velat luottolaitoksille		365	375	-3	346	5
Velat yleisölle ja julkisyhteisöille	12	2 213	2 127	4	2 242	-1
Liikkeeseen lasketut velkakirjat	12, 13	891	760	17	642	39
Johdannaissopimukset	14	16	15	6	15	5
Muut velat		34	67	-50	42	-19
Pakolliset varaukset		0	1	-95	0	
Siirtovelat ja saadut ennakot		30	28	8	40	-25
Velat, joilla on huonompi etuoikeus kuin muilla veloilla	12	47	64	-27	58	-19
Laskennalliset verovelat		13	14	-10	17	-24
Velat yhteensä		3 608	3 450	5	3 401	6
Oma pääoma ja vähemmistön osuus						
Osakepääoma		29	29	0	29	0
Ylikurssirahasto		33	33	0	33	-2
Vararahasto		25	25	0	25	0
Käyvän arvon rahasto		-1	3		10	
Vapaan oman pääoman rahasto		24	24	0	24	0
Omat osakkeet		0	0	0	0	0
Edellisten tilikausien voitto		65	63	3	50	31
Osakkeenomistajien osuus pääomasta		176	178	-1	171	3
Määräysvallattomien omistajien osuus omasta pääomasta		3	3	-6	3	7
Oma pääoma yhteensä		179	181	-1	174	3
Velat ja Oma pääoma yhteensä		3 787	3 631	4	3 575	6

Lyhennetty laskelma oman pääoman muutoksista

Konserni

miljoonaa euroa	Osake- pääoma	Vapaan oman pääoman rahasto	Ylikurssi- rahasto	Vara- rahasto	Raha- virran suojaus	Omat osakkeet	Käyvän arvon rahasto	Muunto- ero	Edellisten tilikausien tulos	Osakkeen- omistajien osuus omasta pääomasta	Määräys- vallattomien omistajien osuus omasta pääomasta	Yhteensä
Oma pääoma 31.12.2011	29,1	24,5	33,3	25,1	0,0	-0,1	1,8	7,8	56,4	177,9	2,6	180,6
Oikaisu takautuvan soveltamisen vuoksi									-2,0	-2,0		-2,0
Oikaistu oma pääoma 31.12.2011	29,1	24,5	33,3	25,1	0,0	-0,1	1,8	7,8	54,4	175,9	2,6	178,6
Kauden laaja tulos							0,3	-0,3	-4,7	-4,6	0,2	-4,4
Omien osakkeiden osto						-0,2				-0,2		-0,2
<i>Liiketoimet konsernin omistajien kanssa</i>												
Osingonjako									0,0	0,0	0,0	0,0
Oma pääoma 30.6.2012	29,1	24,5	33,3	25,1	0,0	-0,2	2,1	7,5	49,7	171,1	2,8	174,0
Kauden laaja tulos					-1,2		2,4	-7,8	13,8	7,2	0,4	7,6
Muut			-0,5							-0,5		-0,5
Oma pääoma 31.12.2012	29,1	24,5	32,7	25,1	-1,2	-0,2	4,5	-0,3	63,5	177,8	3,2	181,0
Kauden laaja tulos					0,1		-4,3	0,3	3,9	0,0	0,5	0,5
<i>Liiketoimet konsernin omistajien kanssa</i>												
Osingonjako									-2,2	-2,2	-0,7	-2,9
Oma pääoma 30.6.2013	29,1	24,5	32,7	25,1	-1,1	-0,2	0,2	0,0	65,2	175,6	3,1	178,7

Lyhennetty rahavirtalaskelma

Konserni	1.1.-30.6.2013		1.1.-31.12.2012		1.1.-30.6.2012	
miljoonaa euroa						
Liiketoiminnan rahavirta						
Liiketulos	5,2		10,0		-4,1	
Oikaisut liikevoittoon sisältyvistä, rahavirtaan vaikuttamattomista eristä	0,3		16,5		7,7	
Tulos investointitoiminnasta	0,4		-16,8		-0,5	
Maksetut tuloverot	-1,5		-2,3		-0,8	
Liiketoiminnan varojen ja velkojen muutos	-66,3	-61,9	-96,3	-88,9	37,0	39,4
Investointitoiminnan rahavirta		-0,4		2,3		-5,5
Rahoitustoiminnan rahavirta		76,7		144,8		18,5
Rahavarojen kurssiero		-0,9		2,8		1,0
Rahavarojen muutos		13,6		60,9		53,4
Rahavarat kauden alussa		245,6		184,7		184,7
Rahavarat kauden lopussa		259,2		245,6		238,1
Rahavarojen muutos		13,6		60,9		53,4

Liitetiedot konsernin osavuositiedot

1. Tietoja yrityksestä

Ålandsbanken Abp on suomalainen julkinen osakeyhtiö, jonka pääkonttori sijaitsee Maarianhaminassa. Ålandsbanken Abp on liikepankki, jolla on kaikkiaan 17 konttoria. Tytäryhtiönsä Crosskey Bankin Solutions Ab Ltd:n kautta konserni on myös modernien pankkijärjestelmien toimittaja. Crosskey toimittaa pankkijärjestelmiä pienehköille ja keskisuurille pankeille.

Emoyhtiön pääkonttorin virallinen osoite on:

Ålandsbanken Abp
Nygatan 2
22100 MARIEHAMN

Ålandsbanken Abp:n osakkeet ovat kaupankäynnin kohteena Nasdaq OMX Helsinki Oy:ssä.

Hallitus on 29. heinäkuuta 2013 hyväksynyt osavuositiedot kaudelta 1.1.-30.6.2013.

2. Osavuositiedot laadintaperusteet ja olennaiset tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

LAADINTAPERUSTEET

Osavuositiedot kaudelta 1.1. – 30.6.2013 on laadittu kansainvälisten tilinpäätösstandardien (International Financial Reporting Standards, IFRS) sekä International Accounting Standards, IAS 34 Osavuositiedot -standardin mukaisesti sellaisina, kuin ne on hyväksytty EU:ssa.

Osavuositiedot ei sisällä kaikkia tietoja ja liitetietoja, jotka vaaditaan vuositilinpäätöksen yhteydessä, ja katsaus tulee lukea yhdessä konsernin vuositilinpäätöksen per 31.12.2012 kanssa.

Taulukot esittävät oikein pyöristetyt luvut yksittäisillä riveillä. Se merkitsee kuitenkin sitä, että pyöristetyistä arvoista ei voida tehdä yhteenlaskua.

OLENNAISET TILINPÄÄTÖKSEN LAADINTAPERIAATTEET

Osavuositarkastuksen laadinnassa käytetyt olennaiset tilinpäätösperiaatteet ovat samat kuin ne, joita käytettiin vuositilinpäätöksen per 31.12.2012 laadinnassa.

Uudet tilinpäätösnormit ja standardit, joilla on olennainen vaikutus ja joita sovelletaan vuodesta 2013 alkaen, ovat IAS 19 Työsuhde-etuudet ja IAS 1 Tilinpäätöstietojen esittäminen. IAS 19 -standardin muutos merkitsee, että mahdollisuutta jaksottaa vakuutusmatemaattiset voitot ja tappiot osana "putkea" tai kirjata vakuutusmatemaattiset voitot ja tappiot välittömästi tulosvaikutteisesti ei voida soveltaa. Ne on kirjattava juoksevasti muihin laajan tuloksen eriin. Tämän lisäksi sijoitusvarojen tuotto on jatkossa laskettava samalla diskonttauskorolla kuin eläkevelka. Vertailuluvut vuodelta 2012 on laskettu uudelleen. Vaikutus esitetään alla olevassa taulukossa. IAS 1 -standardin muutos koskee muiden laajan tuloksen erien esittämistapaa. Muutos merkitsee, että muihin laajan tuloksen eriin kirjattavien tapahtumien ryhmittely muuttuu. Myöhemmin tulosvaikutteisiksi siirrettävät erät on esitettävä erillään niistä eristä, joita ei koskaan siirretä tulosvaikutteisiksi. Muutos ei muuta muiden laajan tuloksen erien tosiasiallista sisältöä, vaan ainoastaan kaavaa.

IAS 19 -standardin (2011) mukaan etuus pohjaisten eläkejärjestelyjen uudelleenarvostukset on kirjattu muihin laajan tuloksen eriin sille kaudelle, jolla ne syntyvät. Aikaisemman IAS 19 -standardin mukaan vakuutusmatemaattiset voitot ja tappiot on jaksotettu osana "putkea". Tämä johtaa siihen, että vakuutusmatemaattiset voitot ja tappiot kirjataan aiempaa nopeammin. Tämän lisäksi sijoitusvarojen tuotto lasketaan samalla diskonttauskorolla kuin eläkevelka. Näitä voittoja ja tappioita ei enää siirretä tuloslaskelman kautta myöhempinä kausina. Muutettuja tilinpäätöksen laadintaperiaatteita on sovellettu takautuvasti ja vaikutukset konsernin taseeseen ja laajaan tuloslaskelmaan ovat seuraavat:

IAS 19 -standardin vaikutus	Aikaisempi tilinpäätöksen laadintaperiaate	Uusi tilinpäätöksen laadintaperiaate	Muutos
tuhat euroa			
Tase 1.1.2012			
Varat (-) / velat (+) jotka kirjataan taseeseen	-6 880	-4 241	2 639
Laskennalliset verovelat	1 686	1 039	-647
Edellisten tilikausien tulos	-5 195	-3 202	1 992
Tase 31.12.2012			
Varat (-) / velat (+) jotka kirjataan taseeseen	-7 182	-578	6 604
Laskennalliset verovelat	1 759	142	-1 618
Edellisten tilikausien tulos	-5 422	-436	4 986
Tuloslaskelma 2012			
Henkilöstökulut	-343	-113	230
Verokulut	84	28	-56
Tuloksen muutos	-259	-85	174
Muut laajan tuloksen erät 2012			
Muihin laajan tuloksen eriin kirjattavien vakuutusmatemaattisten voittojen/ tappioiden muutos	0	3 734	3 734
Muihin laajan tuloksen eriin kirjattaviin eriin liittyvien verojen muutos	0	-915	-915
Vuoden laajan tuloksen muutos	0	2 819	2 819

Muutokset IFRS 7:ssä *Rahoitusinstrumentit: Tilinpäätöksessä esitettävät tiedot* ja IAS 32:ssä *Rahoitusinstrumentit: Luokittelu* koskevat uusia esittämisvaatimuksia rahoitusvarojen ja -velkojen nettomisesta sekä selvennyksiä säännöksiin, milloin rahoitusvarojen ja -velkojen nettottaminen on sallittu. Ensiksi mainittua muutosta on sovellettava 1. tammikuuta 2013 tai sen jälkeen alkaville tilivuosisille ja viimeksi mainittua takautuvasti soveltaen 1. tammikuuta 2014 tai myöhemmin alkaville tilivuosisille. IFRS 7:n muutos ei ole aiheuttanut olennaisia muutoksia konsernin osavuositarkastukseen ja konserni on valinnut, ettei se sovelta muutettua IAS 32:ta aikaisemmin.

IFRS 13 sisältää säännöksiä käyvän arvon määrittämisestä sekä täsmentää esittämisvaatimukset. Uudet esittämisvaatimukset esitetään osavuositarkastuksen liitetiedoissa 15.

ARVIOINNIT JA ARVOSTUKSET

IFRS-standardien mukaisen tilinpäätöksen laatiminen vaatii yrityksen johdolta arviointeja ja arvostuksia, jotka vaikuttavat esitettävien varojen ja velkojen, tuottojen ja kulujen määrään sekä tietoihin sitoumuksista. Vaikka nämä arvioinnit perustuvat yrityksen johdon parhaaseen tietämykseen kyseisistä tapahtumista ja toimenpiteistä, tosiasiallinen tulos saattaa poiketa arvioinneista.

3. Segmenttiraportointi

Ålandsbanken raportoi segmenttiraportoinnin IFRS 8 -standardin mukaisesti, mikä tarkoittaa sitä, että segmenttiraportointi heijastaa konsernin johdon saamaa informaatiota.

Liiketoiminta-alue Ahvenanmaa käsittää konttoriliiketoiminnan Ahvenanmaalla. Liiketoiminta-alue Suomi käsittää konttoriliiketoiminnan Manner-Suomessa ja Asset Management Ab:n. Liiketoiminta-alue Ruotsi käsittää Ruotsin sivuliikkeen (Ålandsbanken Abp (Finland), svensk filial) liiketoimintayksiköt sekä Ålandsbanken Fonder AB:n ja Alpha Management Company S.A:n. Liiketoiminta-alue Crosskey käsittää Crosskey Banking Solutions Ab Ltd:n ja S-Crosskey Ab:n. Konsernitoiminnot & eliminoinnit käsittää kaikki keskitetyt konsernitoiminnot, eliminoinnit sekä tytäryhtiöt Ålandsbanken Rahastoyhtiö Oy:n ja Ab Compass Card Oy Ltd:n.

Konserni		1.1.–30.6.2013					
miljoonaa euroa	Ahvenanmaa	Suomi	Ruotsi	Crosskey	Konsernitoiminnot & eliminoinnit	Yhteensä	
Korkokate	5,2	7,5	5,8	-0,1	1,1	19,5	
Palkkiotuotot, netto	3,7	7,9	6,5	0,0	1,1	19,2	
Rahoituserien nettotuotto	0,2	0,0	0,6	0,0	4,9	5,8	
Muu tuotot	0,1	0,1	0,2	13,4	-5,9	7,9	
Tuotot yhteensä	9,3	15,5	13,0	13,3	1,3	52,4	
Henkilöstökulut	-2,0	-4,7	-5,9	-7,0	-6,7	-26,3	
Muut kulut	-1,7	-3,6	-3,1	-4,0	-3,8	-16,3	
Poistot	-0,1	-0,4	0,0	-1,7	-1,5	-3,8	
Sisäinen kustannustenjakso	-3,4	-5,8	-6,0	0,0	15,2	0,0	
Kulut yhteensä	-7,3	-14,5	-15,0	-12,8	3,2	-46,3	
Tulos ennen arvonalentumistappioita	2,0	1,1	-2,0	0,5	4,5	6,1	
Arvonalentumistappiot luotoista ja muista saamisista	-0,5	-0,3	0,0	0,0	-0,2	-1,0	
Liiketulos	1,5	0,8	-2,0	0,5	4,3	5,2	
Tuloverot	-0,4	-0,2	0,3	-0,1	-0,7	-1,1	
Määräysvallattomat omistajat	0,0	-0,5	0,0	0,0	0,0	-0,5	
Osakkeenomistajille kuuluva kauden tulos	1,2	0,1	-1,6	0,4	3,5	3,6	
Volyymitietoja							
Antolainaus yleisölle	652	1 625	717	0	27	3 021	
Ottolainaus yleisöltä	706	1 053	526	0	231	2 516	
Hallinnoitava pääoma	273	1 494	2 400	0	88	4 255	
Riskipainotetut saamiset	330	433	520	38	131	1 451	
Allokoitu oma pääoma	40	53	62	5	19	179	
Tunnuslukuja							
Oman pääoman tuotto, % (ROE)	5,7	0,4	-5,7	15,5		4,0	
Kulu/tuotto-suhdeluku, %	0,78	0,93	1,15	0,96		0,88	
Järjestämättömien saamisten osuus, %	0,42	0,65	0,17			0,51	
Luottotappiotaso, %	0,16	0,03	0,00			0,06	
Antolainaus/Ottolainaus, %	92	154	136			120	
Kokopäivätoimia ¹	65	115	73	188	174	614	

Konserni

1.1.–30.6.2012

miljoonaa euroa	Ahvenanmaa	Suomi	Ruotsi	Crosskey	Konserni- toiminnot & eliminoinnit	Yhteensä
Korkokate	5,9	8,9	5,1	0,0	1,1	21,0
Palkkiotuotot, netto	3,3	6,5	5,2	0,0	0,9	15,8
Rahoituserien nettotuotto	0,1	0,0	-0,1	0,0	0,9	1,0
Muut tuotot	0,1	0,2	0,2	13,9	-6,6	7,8
Tuotot yhteensä	9,4	15,6	10,5	13,9	-3,8	45,6
Henkilöstökulut	-2,1	-4,4	-6,0	-7,4	-6,5	-26,3
Muut kulut	-1,8	-3,5	-3,9	-4,2	-4,0	-17,4
Poistot	-0,1	-0,4	0,0	-1,5	-1,5	-3,6
Sisäinen kustannustenjakko	-3,9	-6,1	-5,6	0,0	15,6	0,0
Kulut yhteensä	-7,9	-14,5	-15,5	-13,1	3,6	-47,3
Tulos ennen arvonalentumistappioita	1,5	1,1	-5,0	0,9	-0,2	-1,8
Arvonalentumistappiot luotoista ja muista saamisista	-0,6	-1,8	0,2	0,0	-0,2	-2,4
Liiketulos	0,9	-0,8	-4,8	0,9	-0,4	-4,1
Tuloverot	-0,2	0,2	1,2	-0,2	0,4	1,3
Määräysvallattomat omistajat	0,0	-0,3	0,0	0,0	0,1	-0,2
Osakkeenomistajille kuuluva kauden tulos	0,7	-0,9	-3,6	0,6	0,1	-3,1
Volyymitietoja						
Antolainaus yleisölle	657	1 641	537	0	25	2 861
Ottolainaus yleisöltä	749	1 164	430	0	248	2 591
Hallinnoitava pääoma	262	1 373	2 187	0	66	3 889
Riskipainotetut saamiset	354	472	440	27	151	1 445
Allokoitu oma pääoma	43	59	53	5	15	174
Tunnuslukuja						
Oman pääoman tuotto, % (ROE)	3,4	-3,1	-13,6	26,6		-3,6
Kulu/tuotto-suhdeluku, %	0,84	0,93	1,48	0,94		1,04
Järjestämättömien saamisten osuus, %	1,38	0,82	0,47			0,87
Luottotappiotaso, %	0,17	0,23	-0,09			0,17
Antolainaus/Ottolainaus, %	88	141	125			110
Kokopäivätoimia ¹	70	120	85	208	172	656

¹ Kokopäivätoimien määrä määriteltynä työllisyysasteena lukuun ottamatta vanhempainlomalla ja pitkäaikaissairauslomalla olevaa henkilökuntaa.

4. Korkokate

Konserni	2 nelj. 2013	1. nelj. 2013	%	2. nelj. 2012	%	1.1.-30.6. 2013	1.1.-30.6. 2012	%
miljoonaa euroa								
Korkotuotot								
Luottolaitokset	0,2	0,2	8	0,3	-25	0,4	0,7	-40
Yleisö ja julkisyhteisöt	17,2	16,5	4	19,4	-11	33,7	40,0	-16
Saamistodistukset	0,7	1,1	-32	1,9	-61	1,8	3,9	-53
Muut korkotuotot	0,1	0,0		0,4	-77	0,1	1,1	-88
Yhteensä	18,2	17,8	2	22,0	-17	36,1	45,7	-21
Korkokulut								
Luottolaitokset	-1,1	-1,3	-11	-1,5	-26	-2,4	-3,0	-20
Yleisö ja julkisyhteisöt	-3,8	-4,2	-9	-6,4	-41	-7,9	-12,8	-38
Velkakirjat	-2,6	-2,4	10	-3,3	-21	-5,1	-6,8	-26
Velat, joilla on huonompi etuoikeus kuin muilla veloilla	-0,3	-0,3	-14	-0,4	-25	-0,6	-0,8	-22
Muut korkokulut	-0,2	-0,3	-14	-0,8	-71	-0,5	-1,2	-60
Yhteensä	-8,1	-8,5	-5	-12,4	-35	-16,5	-24,7	-33
Korkokate	10,2	9,4	8	9,6	6	19,5	21,0	-7
Sijoitusmarginaali, % ¹	1,08	1,02		1,07		1,05	1,20	

¹Sijoitusmarginaali määritellään korkokatteen suhteena taseen loppusummaan keskimäärin.

5. Palkkiotuotot, netto

Konserni	2 nelj. 2013	1. nelj. 2013	%	2. nelj. 2012	%	1.1.-30.6. 2013	1.1.-30.6. 2012	%
miljoonaa euroa								
Ottolainaus	0,2	0,2	4	0,2	13	0,5	0,4	10
Antolainaus	1,0	0,6	51	0,8	14	1,6	1,4	13
Maksuliikenne	2,0	1,9	5	1,9	8	3,9	3,7	5
Rahastot	3,2	3,0	5	2,3	40	6,2	4,8	29
Varainhoito	1,9	1,9	1	1,7	13	3,9	3,2	22
Arvopaperinvälitys	2,8	3,2	-11	2,3	23	6,0	5,3	13
Muut palkkiot	0,7	0,5	44	0,6	23	1,2	1,0	22
Palkkiotuotot	11,8	11,3	4	9,7	21	23,3	19,9	17
Maksuliikennepalkkiokulut	-0,9	-0,9	2	-1,1	-21	-1,8	-2,2	-18
Rahastopalkkiokulut ¹	-0,3	-0,5	-35	0,0		-0,8	0,0	
Varainhoitopalkkiokulut ¹	-0,1	-0,2	-41	0,0		-0,4	0,0	
Arvopaperinvälityspalkkiokulut	-0,3	-0,3	-6	-0,3	-6	-0,6	-0,6	-5
Muut palkkiokulut	-0,3	-0,2	66	-0,6	-54	-0,6	-1,4	-60
Palkkiokulut	-1,9	-2,0	-7	-2,0	-8	-4,0	-4,1	-3
Palkkiotuotot, netto	9,9	9,3	6	7,6	31	19,2	15,7	22

¹Rahastopalkkiokuluja ja varainhoitopalkkiokuluja ei kirjattu erikseen tilivuonna 2012, minkä vuoksi vertailukuluja ei esitetä 2. neljännekselle 2012 ja kaudelle 1.1.-30.6.2012.

6. Käyvän arvon rahoituserien nettotuotto

Konserni	2. nelj. 2013	1. nelj. 2013	%	2. nelj. 2012	%	1.1.-30.6. 2013	1.1.-30.6. 2012	%
miljoonaa euroa								
Saamistodistukset	0,0	0,0		0,1	-99	0,0	0,0	
Osakkeet ja osuudet	0,0	-0,1		0,0		-0,1	0,1	
Johdannaissopimukset	0,4	0,7	-38	-0,3		1,1	-1,3	
Lainasaamiset Fair value -option mukaan	-1,5	-0,7		0,9		-2,2	1,4	
Liikkeeseen lasketut velkakirjat Fair value -option mukaan	0,7	0,3		-0,3		1,0	-0,9	
Arvopaperikaupan nettotuotot	-0,3	0,2		0,3		-0,1	-0,6	-75
Valuuttatoiminnan nettotuotot	0,9	1,1	-21	0,4		2,0	1,1	79
Nettotuotot myytävissä olevista rahoitusvaroista	0,8	3,1	-74	0,2		3,9	0,4	
Yhteensä	1,4	4,4	-68	1,0	44	5,8	1,0	

7. Muut kulut

Konserni	2. nelj. 2013	1. nelj. 2013	%	2. nelj. 2012	%	1.1.-30.6. 2013	1.1.-30.6. 2012	%
miljoonaa euroa								
IT-kulut (lukuun ottamatta IT-palveluja)	2,2	2,1	4	2,2	2	4,3	4,0	8
Kiinteistö- ja konttoritilakulut	1,5	1,6	-5	1,4	4	3,1	3,0	2
Markkinointikulut	0,7	0,6	29	1,2	-37	1,3	2,1	-37
IT-palvelut	0,5	0,6	-7	0,6	-7	1,1	1,2	-12
Henkilöstöön liittyvät kulut	0,5	0,5	-1	0,6	-11	1,0	1,1	-10
Matkakulut	0,3	0,2	31	0,3	-12	0,5	0,7	-18
Ostetut palvelut	0,7	0,9	-20	1,0	-28	1,6	2,0	-18
Talletussuojarahaston maksu	0,3	0,3	13	0,3	11	0,6	0,6	6
Pankkivero	0,4	0,4	-7	0,0		0,8	0,0	
Muut kulut	1,6	1,4	15	1,8	-13	2,9	3,6	-19
Valmistus omaan käyttöön	-0,6	-0,5	27	-0,5	28	-1,0	-0,9	22
Yhteensä	8,2	8,1	1	8,9	-8	16,3	17,4	-7

8. Arvonalentumistappiot luotoista ja muista saamisista

Konserni	2. nelj. 2013	1. nelj. 2013	%	2. nelj. 2012	%	1.1.-30.6. 2013	1.1.-30.6. 2012	%
miljoonaa euroa								
Saamiskohtaiset arvonalentumistappiot								
Uudet ja lisääntyneet arvonalentumistappiot	1,4	1,4	3	1,5	-4	2,8	2,1	29
Arvonalentumistappioiden palautus	-0,4	-3,0	-85	0,0		-3,4	-0,2	
Todettu tappio	0,3	3,0	-91	0,1		3,3	0,5	
Todetun tappio peruutukset	-2,2	0,0		0,0		-2,2	0,0	
Yhteensä	-1,0	1,4		1,5		0,5	2,4	-81
Ryhmäkohtaiset arvonalentumistappiot								
Uudet ja lisääntyneet arvonalentumistappiot	0,5	0,0		0,0		0,5	0,0	
Arvonalentumistappioiden palautus	0,0	0,0		0,0		0,0	0,0	
Yhteensä	0,5	0,0		0,0		0,5	0,0	
Yhteensä	-0,5	1,4		1,5		1,0	2,4	-60

9. Tuloverot

Konserni	2. nelj. 2013	1. nelj. 2013	%	2. nelj. 2012	%	1.1.-30.6. 2013	1.1.-30.6. 2012	%
miljoonaa euroa								
Verot tilikaudelta ja aikaisemmilta tilikausilta	-0,1	-0,6	-76	-0,3	-55	-0,7	-0,8	-9
Laskennallisten verosaamisten/-velkojen muutos	-0,4	0,1		1,4		-0,3	2,1	
Tuloverot	-0,6	-0,5	21	0,9		-1,1	1,3	

10. Antolainaus yleisölle ja julkisyhteisöille käyttötarkoituksittain

Konserni	30.6.2013	31.12.2012	%	30.6.2012	%
miljoonaa euroa					
Yritykset					
Merenkulku	71	74	-4	80	-11
Kauppa	56	55	2	57	-1
Asuntotoiminta	149	140	7	133	12
Muu kiinteistötoiminta	357	334	7	326	10
Rahoitus- ja vakuutustoiminta	200	178	12	185	8
Hotelli- ja ravintolatoiminta	23	22	6	21	11
Muu palvelutoiminta	126	108	16	111	13
Maatalous, metsätalous ja kalatalous	12	14	-12	12	3
Rakennustoiminta	27	36	-24	39	-30
Muu teollisuustoiminta	34	35	-2	36	-5
Yritykset yhteensä	1 057	996	6	1 001	6
Yksityishenkilöt					
Asunnot	1 296	1 251	4	1 207	7
Arvopaperit ja muut sijoitukset	306	309	-1	304	1
Elinkeinotoiminta	136	126	8	119	14
Muu yksityistalous	206	202	2	207	0
Yksityishenkilöt yhteensä	1 944	1 889	3	1 838	6
Julkisyhteisöt ja aatteelliset järjestöt	20	21	-3	22	-7
Julkisyhteisöt ja aatteelliset järjestöt yhteensä	20	21	-3	22	-7
Antolainaus yhteensä	3 021	2 906	4	2 861	6

11. Järjestämättömät saamiset ja arvonalentumistappiot

Konserni	30.6.2013	31.12.2012	%	30.6.2012	%
miljoonaa euroa					
Järjestämättömät saamiset erääntyneet > 90 päivää	15,3	18,6	-17	25,1	-39
Järjestämättömien saamisten osuus, %	0,51	0,64	-21	0,87	-42
Epävarmat saatavat, brutto	15,0	12,7	19	14,6	3
Epävarmojen saatavien osuus, %	0,50	0,44	14	0,51	-3
Saamiskohtaiset arvonalentumistappiot	9,9	10,6	-7	9,6	3
Ryhmäkohtaiset arvonalentumistappiot	3,6	3,1	16	1,1	
Epävarmat saatavat, netto	1,6	-1,1		3,9	-61
Epävarmojen saatavien varausaste, %	90	108	-17	73	23
Erääntyneiden (> 90 päivää) saamisten jakauma					
Yksityishenkilöt	9,7	12,9	-25	10,8	-10
Kiinteistötoiminta	0,1	0,0		1,8	-95
Asuntotoiminta	0,0	0,2	-97	0,0	-39
Merenkulku	0,0	2,0	-100	6,5	-100
Rahoitus- ja vakuutustoiminta	0,4	0,8	-48	0,8	-48
Muut	5,1	2,6		5,1	0
Yhteensä	15,3	18,6	-17	25,1	-39
Saamiskohtaisten arvonalentumistappioiden jakauma					
Yksityishenkilöt	3,1	3,1	1	2,3	38
Kiinteistötoiminta	0,2	2,1	-88	1,8	-87
Asuntotoiminta	1,9	1,9	2	1,0	93
Merenkulku	0,7	0,8	-11	1,0	-30
Rahoitus- ja vakuutustoiminta	0,1	1,8	-94	1,4	-92
Muut	3,7	0,9		2,1	80
Yhteensä	9,9	10,6	-7	9,6	3
Ryhmäkohtaisten arvonalentumistappioiden jakauma					
Yksityishenkilöt	0,0	0,0		0,0	
Kiinteistötoiminta	0,6	0,6	0	0,6	0
Asuntotoiminta	0,0	0,0		0,0	
Merenkulku	3,0	2,5	20	0,5	
Rahoitus- ja vakuutustoiminta	0,0	0,0		0,0	
Muut	0,0	0,0		0,0	
Yhteensä	3,6	3,1	16	1,1	

12. Ottolainaus yleisöltä ja julkisyhteisöiltä, mukaan lukien joukkolainat ja sijoitustodistukset

Konserni	30.6.2013	31.12.2012	%	30.6.2012	%
miljoonaa euroa					
Talletukset yleisöltä ja julkisyhteisöiltä					
Avista	1 810	1 652	10	1 674	8
Määräaikaiset talletukset	403	475	-15	568	-29
Talletukset yhteensä	2 213	2 127	4	2 242	-1
Yleiseen liikkeeseen lasketut sijoitustodistukset ¹	144	134	7	158	-9
Indeksiobligaatit (strukturoidut tuotteet) ¹	112	122	-9	133	-16
Riskidebentuurit ¹	47	64	-27	58	-19
Joukkolainat ja sijoitustodistukset yhteensä	303	320	-5	349	-13
Ottolainaus yhteensä	2 516	2 447	3	2 591	-3

¹ Tähän erään eivät sisälly luottolaitosten merkitsemät velkakirjat.

13. Liikkeeseen lasketut velkakirjat

Konserni	30.6.2013	31.12.2012	%	30.6.2012	%
miljoonaa euroa					
Sijoitustodistukset	174	188	-7	180	-3
Katetut joukkolainat	449	354	27	0	
Senior kattamattomat joukkolainat	157	95	65	329	-52
Indeksiobligaatit (strukturoidut tuotteet)	112	122	-9	133	-16
Yhteensä	891	760	17	642	39

14. Johdannaissopimukset

Koncernen miljoonaa euroa	30.6.2013		31.12.2012	
	Positiivinen markkina-arvo	Negatiivinen markkina-arvo	Positiivinen markkina-arvo	Negatiivinen markkina-arvo
Korkojohdannaiset				
<i>Korkotermiinit</i>				
<i>Koronvaihtosopimukset</i>	5,0	8,6	7,2	11,6
<i>Korkokatto</i>				
<i>Korko-optiot</i>				
<i>Ostetut</i>	0,0	0,0	0,0	0,0
<i>Asetetut</i>	0,0	0,0	0,0	0,0
Valuuttajohdannaiset				
<i>Termiinisopimukset</i>	2,3	0,7	2,9	1,8
<i>Koron- ja valuutanvaihtosopimukset</i>	0,2	5,6	0,1	0,7
Osakejohdannaiset				
<i>Optiosopimukset</i>				
<i>Ostetut¹</i>	7,1	0,0	9,6	0,0
Muut johdannaiset	0,7	0,7	0,6	0,6
Päättävä tase	15,3	15,5	20,4	14,7

¹Ostetut osakejohdannaiset suojaavat pääasiallisesti liikkeeseen laskettuihin joukkovelkakirjoihin kytkettyjä optiorakenteita.

Kohde-etuuden nimellisarvo jäljellä olevan juoksujan mukaan:

Konserni miljoonaa euroa	30.6.2013			
	Alle 1 v	1-5 v	Yli 5 vuotta	Yhteensä
Korkojohdannaiset				
<i>Korkotermiinit</i>				
<i>Koronvaihtosopimukset</i>	66,5	211,3	26,7	304,5
<i>Korkokatto</i>				
<i>Korko-optiot</i>				
<i>Ostetut</i>	0,0	0,0	0,0	0,0
<i>Asetetut</i>	0,0	0,0	0,0	0,0
Valuuttajohdannaiset				
<i>Termiinisopimukset</i>	46,0	4,5	0,0	50,5
<i>Koron- ja valuutanvaihtosopimukset</i>	0,1	115,9	157,9	273,9
Osakejohdannaiset				
<i>Optiosopimukset</i>				
<i>Ostetut</i>	28,1	79,7	0,0	107,8
Muut johdannaiset	0,0	25,0	0,0	25,0
Päättävä tase	140,6	436,5	184,6	761,7

Konserni		31.12.2012			
miljoonaa euroa		Alle 1 v	1–5 v	Yli 5 vuotta	Yhteensä
Korkojohdannaiset					
<i>Korkotermit</i>					
<i>Koronvaihtosopimukset</i>		48,5	311,0	27,7	387,2
<i>Korkokatto</i>					
<i>Korko-optiot</i>					
<i>Ostetut</i>		1,3	20,5	0,0	21,8
<i>Asetetut</i>		0,0	9,6	0,0	9,6
Valuuttajohdannaiset					
<i>Termiinisopimukset</i>					
<i>Koron- ja valuuttanvaihtosopimukset</i>		55,1	7,8	0,0	62,9
<i>Osakejohdannaiset</i>					
<i>Optiosopimukset</i>					
<i>Ostetut</i>		25,1	92,6	0,0	117,7
Muut johdannaiset		0,0	15,8	9,2	25,0
Päättävä tase		210,3	584,5	94,9	889,7

15. Rahoitusinstrumentit käypään arvoon

Konserni		30.6.2013		
miljoonaa euroa	Instrumentit joille noteeratut hinnat (taso 1)	Arvostus perustuen saatavilla olevaan markkina-informaatioon (taso 2)	Arvostus ilman saatavilla olevaa markkina-informaatiota (taso 3)	Summa
Keskuspankkirahoitukseen oikeuttavat saamistodistukset	290			290
Saamiset yleisöltä ja julkisyhteisöiltä		186		186
Saamistodistukset	0	105		105
Osakkeet ja osuudet	6	0	1	7
Johdannaissopimukset		15		15
Rahoitusvarat yhteensä	296	306	1	603
Velat yleisölle ja julkisyhteisöille		0		0
Liikkeeseen lasketut velkakirjat		190		190
Johdannaissopimukset		16		16
Rahoitusvelat yhteensä	0	206	0	206

miljoonaa euroa	Instrumentit joille noteeratut hinnat (taso 1)	Arvostus perustuen saatavilla olevaan markkina- informaatioon (taso 2)	Arvostus ilman saatavilla olevaa markkina- informaatiota (taso 3)	Summa
Keskuspankkirahoitukseen oikeuttavat saamistodistukset	305			305
Saamiset yleisöltä ja julkisyhteisöiltä		158		158
Saamistodistukset	10	35		45
Osakkeet ja osuudet	5	0	1	7
Johdannaissopimukset		20		20
Rahoitusvarat yhteensä	320	213	1	535
Velat yleisölle ja julkisyhteisöille		0		0
Liikkeeseenlasketut velkakirjat		99		99
Johdannaissopimukset		15		15
Rahoitusvelat yhteensä	0	114	0	114

16. Taseen ulkopuoliset sitoumukset

Konserni	30.6.2013	31.12.2012	%	30.6.2012	%
miljoonaa euroa					
Takaukset	15	15	-1	19	-22
Käyttämättömät sekkilimiitit	76	69	9	86	-12
Käyttämättömät luottokorttilimiitit	99	88	13	82	20
Luottolupaukset	185	195	-5	167	11
Yhteensä	375	377	-1	354	6

17. Omien velkojen vakuudeksi asetetut vakuudet

Konserni	30.6.2013	31.12.2012	%	30.6.2012	%
miljoonaa euroa					
Vakuuksiksi asetetut obligaatiot	191	191	0	151	27
Lainasaamiset, jotka muodostavat katettujen joukkolainojen vakuusmassan	771	665	16	0	
Yhteensä	962	856	12	151	

18. Varojen ja velkojen maturiteettijakauma

Konserni		30.6.2013					
miljoonaa euroa	< 3 kk	3 –12 kk	1–5 v	> 5 v	Juoksuaikoihin jaottelemattomat	Yhteensä	
Varat							
Käteiset varat	133					133	
Keskuspankkirahoitukseen oikeuttavat saamistodistukset		30	235	26		290	
Saamiset luottolaitoksilta	134					134	
Saamiset yleisöiltä ja julkisyhteisöiltä	358	342	1 431	890		3 021	
Saamistodistukset	35	70				105	
Osakkeet ja osuudet					7	7	
Osakkeet ja osuudet omistusyhteis- yrityksissä					1	1	
Johdannaissopimukset					15	15	
Aineettomat hyödykkeet					10	10	
Aineelliset hyödykkeet					32	32	
Muut varat					8	8	
Siirtosaamiset ja maksetut ennakot					27	27	
Laskennalliset verosaamiset					2	2	
Varat yhteensä	661	442	1 665	916	103	3 787	
Velat							
Velat luottolaitoksille	174	61	130			365	
Velat yleisöille ja julkisyhteisöille	2 001	210	2			2 213	
Liikkeeseen lasketut velkakirjat	147	154	490	100		891	
Johdannaissopimukset					16	16	
Muut velat					34	34	
Pakolliset varaukset					0	0	
Siirtovelat ja saadut ennakot					30	30	
Velat, joilla on huonompi etuoikeus kuin muilla veloilla		30	17			47	
Laskennalliset verovelat					13	13	
Oma pääoma					179	179	
Velat yhteensä	2 322	455	639	100	271	3 787	

Konserni		31.12.2012				
miljoonaa euroa	< 3 kk	3 –12 kk	1–5 v	Juoksuaikoihin > 5 v jaottelemattomat	Yhteensä	
Varat						
Käteiset varat	133				133	
Keskuspankkirahoitukseen oikeuttavat saamistodistukset	6	10	237	52	305	
Saamiset luottolaitoksilta	104				104	
Saamiset yleisöltä ja julkisyhteisöiltä	279	393	1 512	722	2 906	
Saamistodistukset	25	20			45	
Osakkeet ja osuudet				7	7	
Johdannaissopimukset				20	20	
Aineettomat hyödykkeet				11	11	
Aineelliset hyödykkeet				33	33	
Muut varat				45	45	
Siirtosaamiset ja maksetut ennakot				20	20	
Laskennalliset verosaamiset				3	3	
Varat yhteensä	546	423	1 749	774	3 631	
Velat						
Velat luottolaitoksille	147	52	175		375	
Velat yleisölle ja julkisyhteisöille	1 891	233	4		2 127	
Liikkeeseen lasketut velkakirjat	153	70	474	63	760	
Johdannaissopimukset				15	15	
Muut velat				67	67	
Pakolliset varaukset				1	1	
Siirtovelat ja saadut ennakot				28	28	
Velat, joilla on huonompi etuoikeus kuin muilla veloilla		4	60	0	64	
Laskennalliset verovelat				14	14	
Oma pääoma				181	181	
Velat yhteensä	2 190	360	713	63	3 631	

Avista-ottolainaus yleisöltä on merkittävä rahoituslähde. Se on sopimuksenmukaisesti vaadittaessa maksettava ja esitetään sen vuoksi < 3 kuukauden maturiteetilla. Käytännössä se on rahoituslähde, joka asiakaskäyttäytymisen perusteella on osoittautunut olevan merkittävilta osin maturiteetiaan pitkäaikaista.

19. Korkosidonnaisuusajat

Konserni		30.6.2013					
miljoonaa euroa	< 3 kk	3–6 kk	6–12 kk	1–5 v	> 5 v	Yhteensä	
Varat							
Saamiset luottolaitoksilta	268					268	
Saamiset yleisöltä ja julkisyhteisöiltä	2 164	174	396	264	23	3 021	
Saamistodistukset	80	45	55	189	26	395	
Korolliset varat yhteensä	2 512	219	451	453	49	3 684	
Velat							
Velat luottolaitoksille	174	44	17	130		365	
Velat yleisölle ja julkisyhteisöille	2 001	82	129	2		2 213	
Liikkeeseenlasketut velkakirjat	547	15	39	190	100	891	
Velat, joilla on huonompi etuoikeus kuin muilla veloilla			30	17		47	
Korolliset velat yhteensä	2 722	141	215	339	100	3 516	
Taseen ulkopuoliset erät	-38	-8	-10	-29	85		
Varojen ja velkojen erotus	-248	70	227	85	34		

Konserni		31.12.2012					
miljoonaa euroa	< 3 kk	3–6 kk	6–12 kk	1–5 v	> 5 v	Yhteensä	
Varat							
Saamiset luottolaitoksilta	236					236	
Saamiset yleisöltä ja julkisyhteisöiltä	1 999	284	366	228	29	2 906	
Saamistodistukset	93	20	10	185	42	350	
Korolliset varat yhteensä	2 328	304	376	413	71	3 492	
Velat							
Velat luottolaitoksille	160	64	20	130		375	
Velat yleisölle ja julkisyhteisöille	1 922	75	130	1		2 127	
Liikkeeseenlasketut velkakirjat	512	36	34	173	5	760	
Velat, joilla on huonompi etuoikeus kuin muilla veloilla		4	7	53		64	
Korolliset velat yhteensä	2 594	179	191	357	5	3 326	
Taseen ulkopuoliset erät	48	-40	8	-1	-16		
Varojen ja velkojen erotus	-218	85	192	56	51		

Antolainauksen ja avista-ottolainauksen, joissa viitekorko on ÅAB Prime, ÅAB O/N tai joissa ei ole viitekorkoa, korkosidonnaisuus on taulukossa sijoitettu sarakkeeseen < 3 kuukautta. Volyymit ottolainaukselle tällaisilla korkoehdoilla ovat merkittävät. Nykyisessä alhaisten korkojen tilanteessa näiden tilien korkosidonnaisuus on käytännössä merkittävästi sopimuksenmukaista pidempi.

20. Vakavaraisuus

Konserni	30.6.2013	31.12.2012	%	30.6.2012	%
miljoonaa euroa					
Taseen mukainen oma pääoma	178,7	181,0	-1	174,0	3
Ennako-osinko/ehdotettu osinko mukaan lukien määräysvallattomien omistajien omistukselle	-1,5	-2,9	-50	-0,3	
Eläkevarojen yliarvon vähennys	-0,7	-0,4	63	-1,8	-61
Käyvän arvon rahasto	-0,2	-4,5	-95	-2,1	-89
Muuntoero	0,0	0,3		-7,5	-99
Rahavirran suojaus	1,1	1,2	-5		
Rahoitusvelkojen realisoitumattomat arvonmuutokset oman luottokelpoisuuden muutosten johdosta	0,8	0,8	0	0,5	79
Aineettomat hyödykkeet	-10,5	-10,9	-4	-12,2	-14
Kiinteistön arvonkorotus	-7,7	-7,8	-1	-7,9	-3
Laskennalliset verosaamiset	-0,7	-0,6	16	-0,7	1
50 % odotetuista tappioista IRB:n mukaan, kirjanpitoon merkittyjen lisäksi	-3,0	-3,2	-7	-3,6	-16
Rajoituksettomat ensisijaiset omat varat	156,4	152,9	2	138,4	13
Käyvän arvon rahasto	0,2	4,5	-95	2,1	-89
Muuntoero	0,0	-0,3		7,5	-99
Kiinteistön arvonkorotus	7,7	7,8	-1	7,9	-3
Debentuurilainat	46,8	64,1	-27	57,7	-19
50 % odotetuista tappioista IRB:n mukaan, kirjanpitoon merkittyjen lisäksi	-3,0	-3,2	-7	-3,6	-16
Toissijaiset omat varat	51,7	72,9	-29	71,6	-28
Omat varat yhteensä	208,0	225,8	-8	210,0	-1
Riskipainotetut saamiset	1 451,3	1 402,5	3	1 444,9	0
Luottoriskien vakavaraisuusvaatimus IRB-menetelmän mukaan	26,4	26,6	-1	27,9	-6
Luottoriskien vakavaraisuusvaatimus standardimenetelmän mukaan	76,7	71,5	7	73,6	4
Operatiivisen riskin vakavaraisuusvaatimus	13,0	14,1	-8	14,1	-8
Vakavaraisuusvaatimus	116,1	112,2	3	115,6	0
IRB-menetelmän siirtymäsääntöjen mukainen lisäys	12,6	11,7	8	17,1	-26
Riskipainotetut saamiset siirtymäsäännöt huomioiden	128,7	123,9	4	132,7	-3
Rajoituksettomien ensisijaisten omien varojen suhde riskipainotettuihin saamisiin, %	10,8	10,9	-1	9,7	11
Vakavaraisuussuhde, %	14,3	16,1	-11	14,5	-1
Rajoituksettomien ensisijaisten omien varojen suhde riskipainotettuihin saamisiin siirtymäsäännöt huomioiden, %	9,7	9,9	-2	8,3	16
Vakavaraisuussuhde siirtymäsäännöt huomioiden, %	12,9	14,6	-11	12,7	2

Vastuuluokka		30.6.2013			
miljoonaa euroa	Brutto- vastuut	Vastuu maksukyvyttö- myyshetkellä	Riskipaino, %	Riskipainotetut saamiset	Vakavaraisuus- vaatimus
Luottoriski IRB-menetelmän mukaan					
Kiinteistövakuudelliset vähittäisvastuut	1 467,0	1 463,0	14	211,3	16,9
Vähittäisvastuusiin luettavat pk-yritysvastuut	156,6	155,6	49	76,7	6,1
Muut vähittäisvastuut	230,5	215,9	19	41,6	3,3
Vastuut yhteensä IRB-menetelmän mukaan	1 854,1	1 834,5	18	329,7	26,4
Luottoriski standardimenetelmän mukaan					
Valtio- ja keskuspankkivastuut	320,3	348,7	0	0,0	0,0
Luottolaitosvastuut	387,8	390,1	16	64,1	5,1
Yritysvastuut	931,8	775,5	81	625,0	50,0
Kiinteistövakuudelliset vähittäisvastuut	152,5	152,2	35	53,0	4,2
Vähittäisvastuusiin luettavat pk-yritysvastuut	138,8	133,9	36	47,9	3,8
Uudistettavat vähittäisvastuut	32,9	32,9	75	24,7	2,0
Muut vähittäisvastuut	197,3	171,6	63	108,2	8,7
Oman pääoman ehtoiset sijoitukset	7,6	7,6	77	5,8	0,5
Muut erät	58,3	58,3	52	30,1	2,4
Vastuut yhteensä standardimenetelmän mukaan	2 227,4	2 070,8	46	958,8	76,7
Luottoriskin vakavaraisuusvaatimus yhteensä	4 081,5	3 905,4	33	1 288,4	103,1

Vastuuluokka		31.12.2012			
miljoonaa euroa	Brutto- vastuut	Vastuu maksukyvyttö- myyshetkellä	Riskipaino, %	Riskipainotetut saamiset	Vakavaraisuus- vaatimus
Luottoriski IRB-menetelmän mukaan					
Kiinteistövakuudelliset vähittäisvastuut	1 445,8	1 441,9	15	217,3	17,4
Vähittäisvastuusiin luettavat pk-yritysvastuut	153,3	152,3	49	73,9	5,9
Muut vähittäisvastuut	237,5	223,2	18	41,1	3,3
Vastuut yhteensä IRB-menetelmän mukaan	1 836,6	1 817,4	18	332,3	26,6
Luottoriski standardimenetelmän mukaan					
Valtio- ja keskuspankkivastuut	283,2	312,4	0	0,0	0
Luottolaitosvastuut	372,8	375,1	16	60,4	4,8
Yritysvastuut	887,0	741,6	76	561,6	44,9
Kiinteistövakuudelliset vähittäisvastuut	116,6	116,6	35	40,8	3,3
Vähittäisvastuusiin luettavat pk-yritysvastuut	121,8	118,8	37	44,4	3,6
Uudistettavat vähittäisvastuut	31,4	31,4	75	23,5	1,9
Muut vähittäisvastuut	209,9	186,7	66	122,3	9,8
Oman pääoman ehtoiset sijoitukset	7,3	7,3		7,3	0,6
Muut erät	88,4	88,4	38	33,3	2,6
Vastuut yhteensä standardimenetelmän mukaan	2 118,4	1 978,3	45	893,6	71,5
Luottoriskin vakavaraisuusvaatimus yhteensä	3 955,0	3 795,7	32	1 225,9	98,1

21. Hallinnoitava pääoma

Konserni	30.6.2013	31.12.2012	%	30.6.2012	%
miljoonaa euroa					
Hallinnoitava rahastopääoma	895	867	3	777	15
Täyden valtakirjan varainhoito	1 747	1 791	-2	1 632	7
Muu varainhoito	1 614	1 593	1	1 480	9
Hallinnoitava pääoma yhteensä	4 255	4 252	0	3 889	9
Josta täyden valtakirjan ja muussa varainhoidossa olevat omat rahastot	376	362	4	326	15

Ruotsissa hallinnoitavan pääoman määritelmää on yhdenmukaistettu konsernin määritelmän kanssa 30.6.2012 lukien. Historiallisia aikasarjoja on oikaistu paremman vertailukelpoisuuden saamiseksi.

22. Tehdyt työtunnit kokopäivätoimiksi muunnettuna

Konserni	2. nelj. 2013	1. nelj. 2013	%	2. nelj. 2012	%	1.1.-30.6. 2013	1.1.-30.6. 2012	%
Ålandsbanken Abp	375	375	0	402	-7	375	405	-7
Crosskey Banking Solutions Ab Ltd	186	181	2	204	-9	184	206	-11
Ålandsbanken Asset Management AB				0			8	-100
Ålandsbanken Asset Management Ab	27	27	0	24	14	27	24	14
Ab Compass Card Oy Ltd	13	12	4	12	4	12	13	-2
Ålandsbanken Rahastoyhtiö Oy	5	5	-12	6	-23	5	6	-18
Ålandsbanken Fonder AB	3	3	11	3	8	3	3	3
Ålandsbanken Equities Research Ab				0			0	
Tehdyt työtunnit kokopäivätoimiksi muunnettuna yhteensä	609	604	1	651	-6	607	664	-9

Ålandsbanken Asset Management AB:n (aiemmin Ålandsbanken Sverige AB) toiminta siirrettiin 1.6.2012 lukien Ålandsbanken Abp (Finland) svensk filial -sivuliikkeeseen, joten sivuliikkeessä tehdyt työtunnit esitetään osana Ålandsbanken Abp:tä. Ålandsbanken Equities Research Ab sulautettiin Ålandsbanken Abp:hen vuonna 2012.

Kertomus Ålandsbanken Abp:n osavuositarkastuksen 1.1. – 30.6.2013 yleisluonteisesta tarkastuksesta

ÅLANDSBANKEN ABP:N HALLITUKSELLE

JOHDANTO

Olemme tarkastaneet yleisluonteisesti Ålandsbanken Abp -konsernin lyhennetyn taseen 30.6.2013, lyhennetyn laajan tuloslaskelman, yhteenvedon muun laajan tuloksen eristä, lyhennetyn laskelman oman pääoman muutoksia ja lyhennetyn rahavirtalaskelman kyseisenä päivänä päättyneeltä kuuden kuukauden jaksolta sekä merkittäviä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita koskevan yhteenvedon ja muut selostavat liitetiedot. Hallitus ja toimitusjohtaja vastaavat osavuositarkastuksen laatimisesta ja siitä, että se antaa oikeat ja riittävät tiedot EU:ssa käyttöön hyväksytyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien (IFRS) sekä muiden Suomessa voimassa olevien osavuositarkastuksen laatimista koskevien säännösten ja määräysten mukaisesti. Suorittamamme yleisluonteisen tarkastuksen perusteella annamme lausunnon osavuositarkastuksesta.

YLEISLUONTEISEN TARKASTUKSEN LAAJUUS

Yleisluonteinen tarkastus on suoritettu yleisluonteista tarkastusta koskevan standardin 2410 ”Yhteisön tilintarkastajan suorittama osavuosinformaation yleisluonteinen tarkastus” mukaisesti. Yleisluonteiseen tarkastukseen kuuluu tiedustelujen tekemistä pääasiallisesti talouteen ja kirjanpitoon liittyvistä asioista vastaaville henkilöille sekä analyyttisiä toimenpiteitä ja muita yleisluonteisen tarkastuksen toimenpiteitä. Yleisluonteinen tarkastus on laajuudeltaan huomattavasti suppeampi kuin tilintarkastusstandardien ja -suositusten mukaisesti suoritettava tilintarkastus, ja siksi emme pysty sen perusteella varmistumaan siitä, että saamme tietoomme kaikki sellaiset merkittävät seikat, jotka ehkä tunnistettaisiin tilintarkastuksessa. Näin ollen emme anna tilintarkastuskertomusta.

LAUSUNTO

Yleisluonteisen tarkastuksen perusteella tietoomme ei ole tullut mitään, mikä antaisi meille syyn uskoa, ettei osavuositarkastus anna EU:ssa käyttöön hyväksytyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien (IFRS) sekä muiden Suomessa voimassa olevien osavuositarkastuksen laatimista koskevien säännösten ja määräysten mukaisesti oikeita ja riittäviä tietoja konsernin taloudellisesta asemasta 30.6.2013 ja sen toiminnan tuloksesta ja rahavirroista kyseisenä päivänä päättyneeltä kuuden kuukauden jaksolta.

Helsingissä 29. heinäkuuta 2013

Pauli Salminen
KHT

Birgitta Immerthal
KHT

Mari Suomela
KHT